

-지 말고

～しないで、～ではなく（代案の提示）

前のことをやめて別のことを勧める形です。単なる否定ではなく、代案を出すのが特徴になります。

■ つけ方

状況	形	例
すべての語幹	-지 말고	가다 → 가지 말고
パッチム	関係なし	먹지 말고
後ろ	命令・勧誘	～하세요 / ～하십시오
名詞	말고	커피 말고 차
単なる否定	-지 않고	가지 않고 왔어요
形容詞	つかない	예쁘지 말고 (×)

■ -지 않고 とどう違うか

代案を示します。택시 타지 말고 지하철로 가요（タクシーに乗らないで地下鉄で行きましょう）。

後ろには命令や勧誘が来ます。これが 지 않고 との違いです。가지 않고 왔어요（行かずに来ました）は単なる事実の説明ですが、가지 말고 오세요（行かないで来てください）は代案の提示です。

名詞には 말고 だけをつけます。커피 말고 차 주세요（コーヒーではなくお茶をください）。日常会話でとてもよく使う形です。

形容詞にはつきません。状態はやめられないからです。

■ 例文

- 1 택시 타지 말고 지하철로 갑시다.
タクシーに乗らないで地下鉄で行きましょう。
- 2 걱정하지 말고 편히 쉬세요.
心配しないでゆっくり休んでください。
- 3 커피 말고 차 주세요.
コーヒーではなくお茶をください。
- 4 혼자 하지 말고 같이 해요.
一人でしないで一緒にやりましょう。
- 5 이거 말고 저거 주세요.
これではなくあれをください。
- 6 미루지 말고 오늘 끝냅시다.
先延ばしにしないで今日終わらせましょう。

■ 紛らわしいもの

-지 않고
単なる否定の並列です。말고 は代案を示し、後ろに命令が来ます。
가지 않고 왔어요. (事実) / 가지 말고 오세요. (代案)

-지 마세요
禁止で文が終わります。말고 は後ろに別の提案が続きます。
가지 마세요. (禁止) / 가지 말고 쉬세요. (代案)

말고
名詞につく形です。「～ではなく」を表し、日常会話で頻繁に使われます。
커피 말고 차

■ まちがえやすい点

- × 가지 말고 왔어요.
○ 가지 않고 왔어요.
事実の説明には 지 않고 を使います。
- × 예쁘지 말고
○ 形容詞には使えません
状態はやめられないので形容詞にはつきません。
- × 커피지 말고 차
○ 커피 말고 차
名詞には 말고 だけをつけます。